

Thin cha **Secretaría de Cultura** take´se ngueshe chugni tenko´see tachankía suhuá del coronavirus (COVID-19) gu tenki importancia Gina´a sundaa ti chi tasinga´a ingu chugni.

## ¿NGUE JEESE CORONAVIRUS?



Jeese coronavirus ngu chee´na be virus ngue nyee see chi, desde tenka hasta gu guxhi´gu gu xhi´se chugni gu kuu.

Jeese coronavirus chugni nyesee thi soo xhi see´ha jeese chugni.

## ¿NGESANCHE TASINCA?

Jeese thua coronavirus COVID-19, tigi xhi chugni xhi chugni.

Tasinca ingu chugni nii´e xhi ingu ndata thishi tenka xhi tuu´ni, tajua thja ngu chugni nii´e, tsatse thja da´cua chi gu nyeka ndaju rua, rithua u tucu xhia yetjma datja.

## ¿NGUEN´CHEE A SUNTA TI CHI CORONAVIRUS?

Tachanquia shonu´a xhi la **Unidad de Inteligencia Epidemiológica y Sanitaria.**



Correo:  
**ncov@dgepisaud.gob.mx**



Teléfono:  
**(55) 5337 1845 o al (800) 004-4800**

Fuente:  
**Secretaría de bien**

Lengua:  
**Ngiba, Popoloca del Poniente**

Traducción:  
**Irene Guadalupe Ramon Orozco**

CUL  
TU  
RA

DE  
LA

PRE  
VEN  
CIÓN

## ¿NGUEE TUESE ´SE?

Tenka gu thujni



Thji ´i



Gexhe ti



Ti ´jhaa



**Geru ´cua tanki tixa tee (ngu chugni zanza nie)**



Aha jaa sunta ti ´a ndarua be xire tixaxhe the, fije tintu thee jruhua daxenda ´a tintu the Xruhua.

## ¿GEXRHAN ´CHE SUNCHE ´ENI TINQUENI?



**Yetma ´tja nono con nthu gu** xhunajni o tunta xugua sicu gel al 70%.

**Satsea tucua,** ntho tucua, ritu ´a gu rua gieru tja.



**Tenka o thujni, tunta jee** thujni de etiqueta, ngue sii saa ritu ´a gu rua con ngu panitu xro to gu taketja tuja tuna.



**Tishi ´a ndatha.** Aha tenco nyhee, tunta ngu panitu xro, taje thi ngu bolsa de plastico, ti ´tua gu taka xhi ngu ka; sa ´teja yetma ´tja.

**Tunia gu tunia gina nui gu** nguexhe thi va unthani en chantu ´a, chantu ´a yexrha, ncha tije, carro tayá chugni, bisina ´ju see chugni, etc., xhithe ncha tische rintu gu tixhe nchoo.



**Thi tua chantua sunta te chi guxhi ´gu gu sini** tintu dutagu xuhua aha ti ngu ndarua (Thji ´i taña xhi 38° C, ti ´jhaa, thu ´tu si, tañacua situgua, etc.)



Ndajui ´cua ti chugni sunta tii te chi guxhi ´gu.

## TOXEÉNA GU JAXHI

¿Xruhua chuchia prevenir gu tratar jee se thua coronavirus?	<b>Nai.</b> Xruhua nai sica tunta ngu xugua be ndajua be tushueni.
¿Jee thua coronavirus se chuchia con ngu sunune take?	<b>Nai.</b> Juhu se sunune ngu sunene be laboratorio.
¿La da ´cha nquee taju ngu influenza nege ´e tinke thua coronavirus?	<b>Nai.</b> La da ´cha nquee ngu influenza xhia tinke. Jee se COVID-19 rounda ´a xugua ´na.
¿Jee se thua coronavirus juhu tichi titja tini nicha	<b>Nai.</b> Guixhe chase titja ´na tin ´chi, sin embargo, gelanda giero tichi ´jui nitaxhri, ninaxhri tita ´na.

## TINKE THI THU GIE GIE

1 (Thengu yu ngu chugni) <b>Cua ti ´ge</b>	2 (Nookaa ngu chugni) <b>Teje juhú tincha the ´si chugni nii ´e</b>	3 (Gino ngu chugni) <b>Titue xrha, nye anaxra</b>
Tunta gel antibacterial xhi ngu thishe ´se thu gie	Tunta gel antibacterial xhi ngu thishe ´se thu gie	Ndate o xraxinqui tinchoo tugie
Ticua intha the va ngue xugua ndajua	Ticua intha the va ngue xugua ndajua	
Ndajua ncha thuee ´see vesee	Taña seena 50%	